

lenovo

Посібник користувача
ThinkPad UltraSlim USB DVD Burner

 <http://www.lenovo.com/safety>

Примітка: Перш ніж встановити виріб, обов'язково ознайомтеся з інформацією стосовно гарантії в розділі Додаток С “Обмежена гарантія Lenovo” на сторінці 9.

Друге видання (Травень 2015)

© Copyright Lenovo 2014, 2015.

ПРИМІТКА ЩОДО ОБМЕЖЕННЯ ПРАВ. Якщо поставка даних чи програмного забезпечення здійснюється згідно із контрактом Адміністрації загальних послуг (GSA), до використання, копіювання та розголошення застосовуються обмеження, викладені в контракті № GS-35F-05925.

Вміст

Глава 1. Відомості про дисковод	1	Suplemento de Garantía para México.	16
Опис виробу	1	Додаток D. Зауваження щодо	
Розташування компонентів	1	електронного випромінювання	19
Вимоги до системи	2	Federal Communications Commission Declaration	
Опис програмного забезпечення.	2	of Conformity	19
Глава 2. Експлуатація дисководу	3	Додаток E. Примітки	23
Підключення дисководу	3	Інформація про утилізацію	23
Встановлення програмного забезпечення	4	Інформація про переробку для Китаю	23
Підтримка власної операційної системи	4	Інформація про переробку для Бразилії	24
Додаток А. Технічні		Важлива інформація щодо відпрацьованого	
характеристики виробу	5	електричного та електронного обладнання	24
Додаток В. Обслуговування та		Зауваження щодо класифікації експортних	
підтримка	7	товарів	24
Технічна підтримка через Інтернет	7	Товарні знаки.	25
Телефонна служба технічної підтримки	7	Додаток F. Обмеження директиви	
Спеціальні можливості	7	про поводження із небезпечними	
Додаток С. Обмежена гарантія		речовинами (RoHS)	27
Lenovo	9	RoHS для Євросоюзу	27
Частина 1 - Загальні положення	9	RoHS для Китаю	27
Частина 2 - Особливі умови для окремих		RoHS для Туреччини	27
країн	12	RoHS для України	27
Частина 3 - Інформація про гарантійне		RoHS для Індії	28
обслуговування	15		

Глава 1. Відомості про дисковод

У цьому розділі наведено опис виробу та інструкції для ThinkPad® UltraSlim USB DVD Burner (далі — дисковод).

Опис виробу

ThinkPad UltraSlim USB DVD Burner — це портативний дисковод із можливістю запису дисків у форматі DVD та CD. Дисковод підтримує промислові стандартні характеристики таких типів носіїв: CD-R, CD-ROM, CD-RW, DVD-R, DVD-R (двошаровий запис), DVD-RAM, DVD-ROM, DVD-RW, DVD+R, DVD+R (двошаровий запис) і DVD+RW.

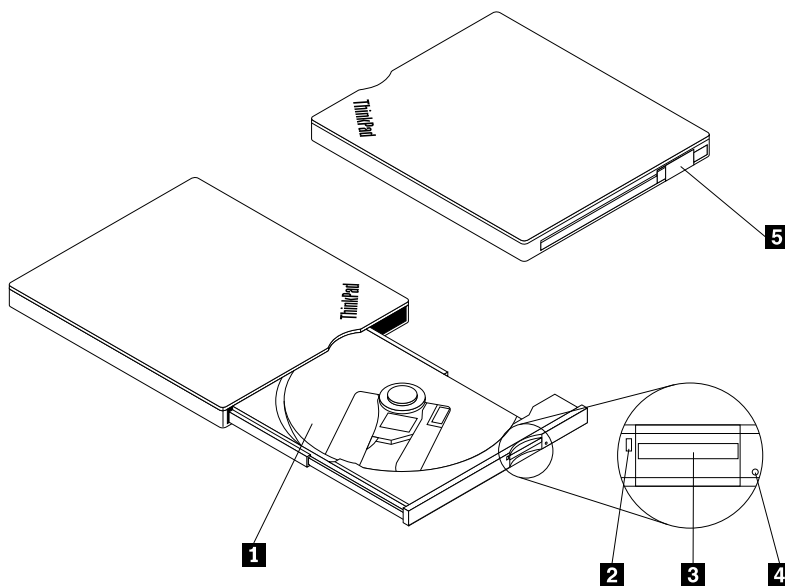
Пакет виробу містить:

- ThinkPad UltraSlim USB DVD Burner
- кабель USB (універсальна послідовна шина) типу Y;
- диск *Software and User Guide Disc*;
- постер із налаштування.

Якщо будь-який з елементів відсутній або пошкоджений, зверніться до магазину, у якому було придбано виріб. Обов'язково збережіть упаковку та документ, що підтверджує придбання вами цього виробу. Вони можуть знадобитися для отримання гарантійного обслуговування.

Розташування компонентів

Наведена нижче ілюстрація допоможе знайти компоненти диска.



Малюнок 1. Розташування компонентів

Компонент	Функція
1 Лоток дисководу	Використовується, щоб надійно закріпити диск у дисководі робочою поверхнею вниз. Примітка: Натисніть диск вниз до клацання й фіксації в центрі.
2 Індикатор стану	Якщо дисковод підключено до комп'ютера успішно, індикатор стану світитиметься безперервно.
3 Кнопка відкриття дисковода	Натисніть цю кнопку, що відкрити лоток дисковода. Увага: Щоб уникнути можливого пошкодження, перш ніж натиснути кнопку відкриття дисковода, переконайтеся, що живлення ввімкнено і не відбувається зчитування з диска або запис на нього. Переконайтеся, що під час відкривання лотка дисковода йому не заважатимуть сторонні предмети. Якщо неможливо відкрити лоток дисковода за допомогою кнопки відкриття дисковода або якщо потрібно відкрити лоток дисковода при вимкненому живленні, використовуйте отвір аварійного відкриття 4 , що розташований на передній панелі дисковода.
4 Отвір аварійного відкриття	Отвір аварійного відкриття використовується для відкриття лотка дисковода в разі аварійного знеструмлення дисковода. Вставте канцелярську скріпку в отвір аварійного відкриття, щоб відкрити лоток дисковода.
5 Кабель USB з роз'ємом USB типу А	Використовується для підключення до комп'ютера або кабелю USB типу Y.

Вимоги до системи

Перш ніж встановлювати дисковод переконайтеся, що ваш комп'ютер відповідає зазначеним нижче вимогам.

- Комп'ютер обладнано двома роз'ємами USB 2.0 або одним роз'ємом USB 3.0.
- На комп'ютері встановлено одну з наведених нижче операційних систем.
 - Microsoft® Windows® XP
 - Microsoft Windows 7
 - Microsoft Windows 8
 - Microsoft Windows 8.1
 - Microsoft Windows 10

Опис програмного забезпечення

На диску *Software and User Guide Disc* міститься перераховане нижче програмне забезпечення.

- **PowerDVD Create**

Ця програма дає змогу створювати мультимедійні файли, які можна відтворити на більшості плеєрів. Можна додавати власні відео та створювати користувацькі меню для створюваних відеофайлів. Цю програму можна використовувати для редагування та змінення власних відеофайлів перед їх записом. Цю програму також можна використовувати для імпорту й редагування даних незахищених дисків. Якщо ваш комп'ютер обладнано записувальним пристроєм аналогового типу, USB або IEEE 1394 (вбудованим або зовнішнім), цю програму можна використовувати для запису відео з камери.

- **PowerDVD**

Ця програма дає змогу відтворювати відео DVD на комп'ютері або відтворювати відеофайли з дисковода.

Глава 2. Експлуатація дисководів

У цьому розділі наведено відомості про налаштування дисководів для експлуатації.

Підключення дисководів

У цьому розділі наведено інструкції щодо підключення дисководів до комп'ютера за допомогою кабелю USB типу Y (у комплекті).

Щоб підключити дисковод до комп'ютера, виконайте такі дії.

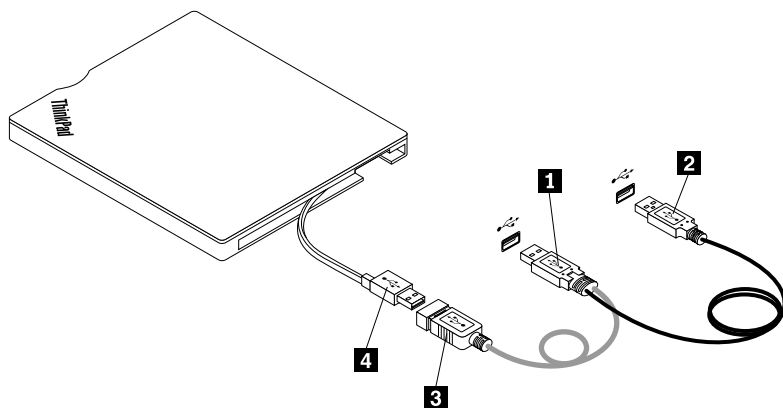
1. Увімкніть комп'ютер.
2. Залежно від роз'єму USB на вашому комп'ютері виконайте одну з перерахованих нижче дій.

- **Роз'єм USB 3.0**

Підключіть **4** до роз'єму USB 3.0 комп'ютера. Якщо довжини кабелю недостатньо, можна скористатися кабелем USB типу Y шляхом підключення **1** до вашого комп'ютера, а потім підключення **3** до **4**.

- **Роз'єм USB 2.0**

Підключіть до комп'ютера **1** і **2**, щоб отримати достатній рівень напруги. Потім підключіть **3** до **4**.



Малюнок 2. Підключення дисководів

Застереження:

- Перед перезапуском системи або переходом у режим очікування або сну рекомендується завершити виконання всіх завдань або зберегти поточні завдання, що пов'язані з роботою дисководів (наприклад, зчитування з диска або запис на нього).
- Якщо необхідно завантажити комп'ютер із дисководів, рекомендується напряму підключити дисковод до ноутбука замість його підключення до UltraBase, док-станції або порту-реплікатора.

Встановлення програмного забезпечення

Після підключення дисководу до комп'ютера можна встановити програмне забезпечення, що міститься на диску *Software and User Guide Disc*. Детальний опис програмного забезпечення див. у розділі “Опис програмного забезпечення” на сторінці 2.

Щоб встановити це програмне забезпечення на комп'ютер з ОС Windows XP, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 або Windows 10, виконайте вказані нижче дії.

1. Збережіть будь-які відкриті документи й завершіть роботу всіх програм.
2. Вставте диск *Software and User Guide Disc* в оптичний дисковод. Запуск диска відбудеться автоматично. Якщо диск не запуснувся автоматично, виконайте одну із зазначених нижче дій.
 - Якщо відкрилося вікно автозапуску, виберіть **Запустити ViewHtml.exe**.
 - Якщо вікно автозапуску не відкривається, виконайте вказані нижче дії для своєї операційної системи.
 - ОС Windows XP або Windows 7: перейдіть у **Мій комп'ютер** або **Комп'ютер**, потім двічі клацніть значок дисководу CD/DVD.
 - ОС Windows 8, Windows 8.1 або Windows 10: відкрийте Файловий провідник і клацніть **Комп'ютер** або **Цей ПК**, потім двічі клацніть значок дисководу CD/DVD.
3. Виберіть потрібну мову.
4. На лівій панелі вікна клацніть **Програми**.
5. Дотримуючись інструкцій на екрані, встановіть програмне забезпечення.

Підтримка власної операційної системи

Дисковод сумісний із власними функціями запису та відтворення дисків CD й DVD в операційних системах Windows XP, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 і Windows 10. Можна виконувати перераховані нижче дії, не встановлюючи програмне забезпечення, що міститься на диску *Software and User Guide Disc*.

- В ОС Windows XP можна записувати дані на диски CD й CD-RW.
- В ОС Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 і Windows 10 можна записувати дані або образ ISO CD на диски CD й DVD.
- В ОС Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 і Windows 10 можна переглядати диски DVD за допомогою Windows Media® Player.

Додаток А. Технічні характеристики виробу

У цьому додатку наведено вказані нижче відомості про дисковод.

- Фізичні характеристики
- Вимоги до зовнішніх умов
- Швидкість зчитування
- Швидкість запису

Фізичні характеристики

Фізичні характеристики¹ дисковода наведено в цій таблиці.

Фізичні характеристики	
Висота	13,2 мм
Ширина	136 мм
Довжина	154 мм
Вага	0,25 кг

Вимоги до зовнішніх умов

Технічні характеристики	Робочий діапазон	Неробочий діапазон
Температура	від 0 до +35°C (щонайбільше 30°C за годину)	від -40 до +65°C (щонайбільше 30°C за годину)
Відносна вологість	від 10 до 80% (щонайбільше 20% за годину)	від 10 до 90% (щонайбільше 20% за годину)

Швидкість зчитування

Диск	Максимальна швидкість
CD-R	24X CAV
CD-RW	24X CAV
DVD-R	8X CAV
DVD-RW	8X CAV
DVD-R DL	8X CAV
DVD+R	8X CAV
DVD+RW	8X CAV
DVD+R DL	8X CAV
DVD-RAM	5X CAV
DVD-ROM SL	8X CAV
DVD-ROM DL	8X CAV

1. Відомості з описом виробу відображають проектні цілі компанії Lenovo та надаються задля порівняння. Фактичні результати можуть відрізнятися залежно від низки факторів. Ці відомості про виріб не входять до складу гарантії та можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

Швидкість запису

Мультимедійні додатки	Максимальна швидкість
CD-R	24X PСAV
CD-RW	24X ZСLV
DVD-R	8X PСAV
DVD-RW	6X ZСLV
DVD+R	8X ZСLV
DVD+RW	8X ZСLV
DVD+R DL	6X ZСLV
DVD-R DL	6X ZСLV
DVD-RAM	5X PСAV

Примітка: 1X DVD = 1,385 МБ/с; 1 МБ/с = 10^6 байт за секунду; 1X CD = 150 КБ/с; 1 КБ/с = 2^{10} байт за секунду; 1 МБ = 2^{20} байт; 1 КБ = 2^{10} байт.

Додаток В. Обслуговування та підтримка

У цьому розділі наведено інформацію щодо технічної підтримки, передбаченої для вашого виробу протягом гарантійного періоду або строку служби цього виробу. Повне пояснення умов гарантії Lenovo warranty міститься в обмеженій гарантії Lenovo.

Технічна підтримка через Інтернет

Технічну підтримку через Інтернет ви можете отримувати протягом строку служби виробу на цьому веб-сайті:

<http://www.lenovo.com/support>

Протягом гарантійного періоду також здійснюється допомога в заміні виробу або заміна дефектних компонентів. Крім того, якщо виріб встановлено на комп'ютері Lenovo, ви маєте право на отримання обслуговування у своєму регіоні. Представник технічної підтримки компанії Lenovo допоможе вибрати найкращий варіант обслуговування.

Телефонна служба технічної підтримки

Підтримка зі встановлення та налаштування доступна в Центрі підтримки клієнтів протягом 90 днів після зняття виробу з продажу. Після закінчення зазначеного періоду підтримка не надається або надається за плату, яка встановлюється на розсуд компанії Lenovo. Крім того, доступна додаткова підтримка за номінальною ціною.

Перш ніж звернутися до представника технічної підтримки компанії Lenovo, підготуйте таку інформацію: назва виробу та номер, чек підтвердження покупки, назва виробника комп'ютера, модель, серійний номер і посібник користувача, точний текст повідомлення про помилку, опис проблеми, відомості про конфігурацію апаратного та програмного забезпечення вашої системи.

Представник служби технічної підтримки може спробувати допомогти вам розв'язати проблему під час вашої розмови, тому ви повинні знаходитися біля комп'ютера.

Номери телефонів можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Актуальний список телефонів служби підтримки Lenovo завжди доступний на сайті <http://www.lenovo.com/support/phone>. Якщо у списку немає телефону для вашої країни чи регіону, зверніться до торговця продукцією Lenovo або торгового представника Lenovo.

Спеціальні можливості

Документація в доступних форматах

Компанія Lenovo надає електронну документацію в таких доступних форматах, як файли PDF, у яких належним чином розставлені теги, або HTML. Електронна документація компанії Lenovo розроблена так, щоб користувачі з порушенням зору могли ознайомлюватися з нею за допомогою засобу для зчитування з екрана. Кожне зображення в документації супроводжується зрозумілим роз'ясненням. Завдяки цьому користувачі з порушенням зору можуть дізнатися значення зображень під час зчитування з екрана.

Щоб можна було відкривати й переглядати файли PDF, на комп'ютері має бути встановлена програма Adobe Reader. Програму Adobe Reader можна завантажити на цьому веб-сайті: <http://www.adobe.com>

Додаток С. Обмежена гарантія Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Ця обмежена гарантія Lenovo складається із таких частин:

Частина 1 – Загальні положення

Частина 2 – Особливі умови для окремих країн

Частина 3 – Інформація про гарантійне обслуговування

Положення **Частини 2** замінюють або змінюють значення положень **Частини 1**, що стосуються різних країн.

Частина 1 - Загальні положення

Ця обмежена гарантія Lenovo поширюється лише на апаратні продукти Lenovo, придбані для власного користування, а не для перепродажу. На сайті www.lenovo.com/warranty можна знайти цю Обмежену гарантію Lenovo іншими мовами.

На що розповсюджується ця гарантія

Lenovo гарантує, що кожний придбаний апаратний продукт Lenovo не матиме дефектів у матеріалах та виготовленні у звичайних умовах експлуатації протягом гарантійного терміну. Гарантійний термін для виробу починається з дати купівлі, зазначеної на чеку торгового підприємства або в рахунку, якщо інше не вказано Lenovo. Гарантійний термін і тип гарантійного обслуговування конкретного виробу наведено в "**Частині 3 Інформація про гарантійне обслуговування**". Ця гарантія на продукти діє лише в тій країні або регіоні, де вони були придбані.

ЦЯ ГАРАНТІЯ Є ВИКЛЮЧНОЮ ТА ЗАМІНЮЄ СОБОЮ ВСІ ІНШІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, ЯВНІ АБО ТАКІ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, ЗОКРЕМА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ КОМЕРЦІЙНОЇ ЯКОСТІ ЧИ ВІДПОВІДНОСТІ КОНКРЕТНОМУ ПРИЗНАЧЕННЮ. ОСКІЛЬКИ ДЕЯКІ ДЕРЖАВИ АБО ПІДПОРЯДКОВАНІ ТЕРИТОРІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВІДМОВУ ВІД ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ, НАВЕДЕНА ВИЩЕ ВИКЛЮЧНА ГАРАНТІЯ МОЖЕ НЕ СТОСУВАТИСЯ ВАС. У ЦЬОМУ ВИПАДКУ СФЕРА І ТЕРМІН ДІЇ ТАКИХ ГАРАНТІЙ ВИЗНАЧАЮТЬСЯ ЗАКОНОМ, ПРИЧОМУ ТЕРМІН ДІЇ ОБМЕЖУЄТЬСЯ ГАРАНТІЙНИМ ПЕРІОДОМ. ОСКІЛЬКИ ДЕЯКІ ДЕРЖАВИ АБО ПІДПОРЯДКОВАНІ ТЕРИТОРІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ОБМЕЖЕНЬ ТЕРМІНУ ДІЇ НЕЯВНОЇ ГАРАНТІЇ, НАВЕДЕНЕ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ ТРИВАЛОСТІ ДІЇ МОЖЕ НЕ СТОСУВАТИСЯ ВАС.

Як одержати гарантійне обслуговування

Якщо під час гарантійного терміну виріб працює не так, як це передбачено в гарантії, гарантійне обслуговування можна одержати, звернувшись до Lenovo або уповноваженого сервіс-центру. Перелік уповноважених сервіс-центрів та їхні номери телефонів наведено за адресою www.lenovo.com/support/phone.

Гарантійне обслуговування може надаватися не всюди, і в різних місцях воно може бути різним за обсягом. Поза межами свого звичайного району обслуговування сервіс-центр може стягувати оплату. Зверніться до місцевого сервіс-центру, який надасть інформацію залежно від вашого місцезнаходження.

Обов'язки покупця при отриманні гарантійного обслуговування

Перед тим як отримати гарантійне обслуговування, ви маєте вдатися до таких дій:

- дотримуватися порядку замовлення обслуговування, визначеного сервіс-центром;
- зарезервувати або захистити всі програми й дані, які містяться у виробі;
- надати сервіс-центру всі системні ключі та паролі;
- надати сервіс-центру достатній, вільний та безпечний доступ до обладнання для проведення обслуговування;
- видалити з виробу всі дані, в тому числі конфіденційні, захищені правами власності та особисті дані, або ж у випадку неможливості видалення таких даних змінити їх у такий спосіб, щоб перешкодити доступу до них третім особам або щоб вони не вважалися особистими даними згідно із відповідним законом. Сервіс-центр не несе відповідальності за втрату або розголошення будь-яких даних, в тому числі конфіденційних, захищених правами власності та особистих даних, що зберігаються у пам'яті виробу, який було повернуто або надано для гарантійного обслуговування;
- видалити всі компоненти, деталі, допоміжні апаратні засоби, змінені елементи та додаткові пристрої, що не підлягають гарантійному обслуговуванню;
- подбати про те, щоб стосовно виробу або деталі не було жодних встановлених законом обмежень, які перешкождали б його заміні;
- якщо ви не є власником виробу або деталі, отримати дозвіл від власника на проведення сервіс-центром гарантійного обслуговування.

Що робитиме Постачальник послуг для усунення несправностей

Звертаючись до сервіс-центру, необхідно дотримуватися певних процедур виявлення та усунення проблем.

Сервіс-центр намагатиметься діагностувати та допомогти усунути помилку в телефонній розмові, за допомогою електронної пошти або шляхом надання віддаленої підтримки. Вам можуть порадити завантажити і встановити певні оновлення програмного забезпечення.

Деякі проблеми можна вирішити, самостійно замінивши деталь; такі деталі називаються “модулі, замінювані користувачем” або “CRU”. У такому разі Постачальник послуг надішле CRU для встановлення.

Якщо питання усунення несправності не вдається вирішити у телефонній розмові, шляхом застосування оновлень програмного забезпечення або встановлення CRU, сервіс-центр здійснить обслуговування відповідно до типу гарантійного обслуговування, визначеного для виробу в “**Частині 3 Інформація про гарантійне обслуговування**”.

Якщо сервіс-центр дійде висновку, що він неспроможний відремонтувати виріб, останній буде замінено на інший, що за функціональними можливостями є щонайменше незгіршим за ваш.

Якщо сервіс-центр дійде висновку, що він неспроможний відремонтувати або замінити виріб, то єдине, що можна зробити за цією обмеженою гарантією, — повернути виріб туди, де його було придбано, або до компанії Lenovo для відшкодування вартості покупки.

Заміна виробів і деталей

Якщо гарантійне обслуговування включає заміну виробу або деталі, замінений виріб або деталь переходить у власність Lenovo, а замінний елемент стає власністю користувача. Заміні підлягають лише оригінальні вироби або деталі Lenovo, які не знімались і не ремонтувались користувачем. Замінний виріб або деталь, що надаються Lenovo, можуть бути не новими, але в робочому стані та із функціональними можливостями, принаймні не гіршими за такі в оригінального виробу або деталі. На замінний виріб або деталь надається гарантія на невикористаний термін гарантії оригінального виробу або деталі.

Використання особистих контактних даних

Якщо ви користуєтеся обслуговуванням за цією гарантією, ви тим самим дозволяєте Lenovo зберігати, використовувати та обробляти інформацію про ваше гарантійне обслуговування та ваші контактні дані, в тому числі ім'я, номери телефонів, поштову та електронну адресу. Lenovo може використовувати цю інформацію для здійснення обслуговування за цією гарантією. Ми можемо зв'язатися з вами, щоб запитати про те, чи задоволені ви нашим гарантійним обслуговуванням, або щоб повідомити про будь-які вилучення виробів або проблеми із безпекою. Із цією метою ви дозволяєте Lenovo передавати вашу інформацію до будь-якої країни, де ми ведемо бізнес, і надавати її суб'єктам, що діють від нашого імені. Ми можемо також розголошувати її у випадках, передбачених законодавством. Із політикою конфіденційності Lenovo можна ознайомитися на веб-сайті www.lenovo.com/.

На що не розповсюджується ця гарантія

Ця гарантія не поширюється на:

- безперервну або безпомилкову роботу виробу;
- втрату або пошкодження ваших даних, що зберігаються у пам'яті виробу;
- будь-яке програмне забезпечення, незалежно від того, входить воно до комплекту поставки чи інсталюється пізніше;
- збій або пошкодження, спричинені неправильною експлуатацією, аварією, переробленням, експлуатацією у невідповідному фізичному або робочому середовищі, стихійним лихом, стрибками напруги, неправильним самостійним обслуговуванням або недотриманням під час експлуатації вимог інформаційних матеріалів, що додаються до виробу;
- поломку через дії неуповноваженого Постачальника послуг;
- збій або пошкодження, що сталися через використання продуктів будь-яких інших фірм, включаючи ті, що Lenovo могла надати із виробом або інтегрувати до виробу на ваше прохання;
- будь-яку технічну або іншу підтримку, наприклад допомогу через відповіді на питання щодо інструкцій або запитання стосовно встановлення й налаштування виробу;
- вироби або деталі зі зміненою або знятою ідентифікаційною етикеткою.

Обмеження відповідальності

Lenovo несе відповідальність за втрату або пошкодження продукту лише в той період, коли він знаходиться у розпорядженні сервіс-центру, а також під час його транспортування, якщо за транспортування відповідає сервіс-центр.

Lenovo та сервіс-центр не несуть відповідальності за втрату або розголошення будь-яких даних, в тому числі конфіденційних, захищених правами власності та особистих даних, що зберігаються у пам'яті виробу.

ЗА ЖОДНИХ УМОВ ТА НЕЗВАЖАЮЧИ НА ТЕ, ЩО БУДЬ-ЯКИЙ ЗАСІБ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ, ПЕРЕДБАЧЕНИЙ ЦІЮЮ ГАРАНТІЮЮ, НЕ ДОСЯГ СВОЄЇ ОСНОВНОЇ МЕТИ, КОМПАНІЯ LENOVO, ЇЇ ПРЕДСТАВНИКИ, ПОСТАЧАЛЬНИКИ, РОЗДРІБНІ ПРОДАВЦІ ТА СЕРВІС-ЦЕНТРИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТАКІ ПОДІЇ: 1) ПОРУШЕННЯ ТРЕТЬОЮ ОСОБОЮ ПРОТИ ВАС ПОЗОВУ ПРО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ; 2) ВТРАТА, ПОШКОДЖЕННЯ АБО РОЗГЛОШЕННЯ ВАШИХ ДАНИХ; 3) ЗУМИСНЕ, ВИПАДКОВЕ, ПОВ'ЯЗАНЕ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ ПОКАРАННЯ, НЕПРЯМЕ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНЕ ЗАВДАННЯ ЗБИТКІВ, В ТОМУ ЧИСЛІ ВТРАТА ПРИБУТКУ, ВИТОРГУ ВІД ПРОДАЖІВ, ДІЛОВОЇ РЕПУТАЦІЇ АБО ОЧІКУВАНОЇ ЕКОНОМІЇ, НАВІТЬ ЯКЩО ЇМ БУЛО ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ПОДІЙ, А ТАКОЖ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, НА ЯКІЙ ПІДСТАВІ ВИСУВАЮТЬСЯ ЗАЗНАЧЕНІ ВИЩЕ ПРЕТЕНЗІЇ: ДОГОВІР, ГАРАНТІЯ, НЕДБАЛІСТЬ, ОБ'ЄКТИВНА ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ІНШІ ВИДИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ. У ЖОДНОМУ ВИПАДКУ ЗАГАЛЬНИЙ РОЗМІР МАТЕРІАЛЬНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ КОМПАНІЇ LENOVO, ЇЇ ПРЕДСТАВНИКІВ, ПОСТАЧАЛЬНИКІВ, РОЗДРІБНИХ ПРОДАВЦІВ АБО СЕРВІС-ЦЕНТРІВ,

НЕЗАЛЕЖНО ВІД ПРИЧИНИ ЗБИТКІВ, НЕ МОЖЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ РОЗМІР ФАКТИЧНИХ ПРЯМИХ ЗБИТКІВ ТА СУМИ, СПЛАЧЕНОЇ ЗА ВИРІБ.

ЗАЗНАЧЕНЕ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ НЕ СТОСУЄТЬСЯ ВІДШКОДУВАННЯ ЗА ТІЛЕСНІ УШКОДЖЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ) ТА ШКОДУ, ЗАВДАНУ НЕРУХОМОМУ МАЙНУ АБО МАТЕРІАЛЬНІЙ ОСОБИСТІЙ ВЛАСНОСТІ, ЗА ЯКУ LENOVO ВІДПОВІДАЄ ЗГІДНО ІЗ ЗАКОНОМ. ОСКІЛЬКИ ДЕЯКІ ДЕРЖАВИ АБО ПІДПОРЯДКОВАНІ ТЕРИТОРІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВИКЛЮЧЕННЯ АБО ОБМЕЖЕННЯ ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ ЗБИТКІВ, ТО НАВЕДЕНЕ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ АБО ВИКЛЮЧЕННЯ МОЖЕ НЕ СТОСУВАТИСЯ ВАС.

Інші права покупця

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ЮРИДИЧНІ ПРАВА. ВИ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, ЩО ЗАЛЕЖАТЬ ВІД КОНКРЕТНОЇ ДЕРЖАВИ ТА ОСОБЛИВОСТЕЙ КОНКРЕТНОГО ЗАКОНОДАВСТВА. ВИ МОЖЕТЕ ТАКОЖ МАТИ ІНШІ ПРАВА ЗА ПИСЬМОВОЮ УГОДОЮ З LENOVO. ЖОДНЕ ПОЛОЖЕННЯ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ НЕ ВПЛИВАЄ НА ЗАКОННІ ПРАВА, ВКЛЮЧАЮЧИ ПРАВА СПОЖИВАЧІВ ВІДПОВІДНО ДО ЗАКОНІВ АБО НОРМАТИВНИХ АКТІВ, ЩО РЕГУЛЮЮТЬ ПРОДАЖ СПОЖИВЧИХ ТОВАРІВ, ВІД ЯКИХ НЕ МОЖНА ВІДМОВИТИСЯ, АБО ЯКІ НЕ МОЖНА ОБМЕЖИТИ ЗА ДОГОВОРОМ.

Частина 2 - Особливі умови для окремих країн

Австралія

Під словом “Lenovo” слід розуміти компанію Lenovo (Австралія та Нова Зеландія) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Адреса: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Тел.: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd_au@lenovo.com

Такий текст замінює аналогічний абзац у Частині 1:

Що покриває ця гарантія:

Lenovo гарантує, що кожний придбаний апаратний продукт не матиме дефектів у матеріалах та виготовленні за нормального використання та у звичайних умовах експлуатації протягом гарантійного терміну. У випадку якщо протягом гарантійного періоду в роботі виробу виникнуть збої, спричинені будь-яким дефектом, на який поширюється гарантія, Lenovo надасть вам засоби усунення несправностей відповідно до цієї обмеженої гарантії. Гарантійний термін для виробу розпочинається з дати купівлі, зазначеної на чеку торгового підприємства або в рахунку, якщо Lenovo письмово не сповістить про інші умови. Гарантійний термін і тип гарантійного обслуговування конкретного виробу наведено в **Частині 3 Інформація про гарантійне обслуговування.**

ПРАВА, ПЕРЕДБАЧЕНІ ЦІЄЮ ГАРАНТІЄЮ, НАДАЮТЬСЯ ЯК ДОДАТОК ДО ВАШИХ ПРАВ І ЗАСОБІВ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ, ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОМ, У ТОМУ ЧИСЛІ ЗАКОНОМ АВСТРАЛІЇ ПРО ЗАХИСТ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ.

Такий текст замінює аналогічний абзац у Частині 1:

Заміна виробів і деталей:

Якщо гарантійне обслуговування включає заміну виробу або деталі, замінений виріб або деталь переходить у власність Lenovo, а замінний елемент стає власністю користувача. Заміні підлягають лише оригінальні вироби або деталі Lenovo, які не знімалися і не ремонтувалися користувачем. Замінний виріб або деталь, що надаються Lenovo, можуть бути не новими, але в робочому стані та із функціональними можливостями, принаймні не гіршими за такі в оригінального виробу або деталі. На замінний виріб або деталь надається гарантія на невикористаний термін гарантії оригінального виробу

або деталі. Вироби та деталі, надані для ремонту, можуть бути замінені раніше відремонтованими виробами або деталями того ж типу. Для ремонту виробу можуть застосовуватися відремонтовані деталі; ремонт виробу може спричинити до втрати даних, якщо виріб може зберігати дані, створені користувачем.

Такий текст додано до аналогічного абзацу в Частині 1:

Використання особистих контактних даних:

Lenovo не зможе виконати обслуговування за цією гарантією у випадку вашої відмови в наданні своєї інформації або небажання передати інформацію нашому агенту або підряднику. Згідно із Законом про недоторканість приватного життя 1988 р. ви маєте право переглядати свої особисті контактні дані та звертатися до Lenovo з проханням про виправлення помилок.

Такий текст замінює аналогічний абзац у Частині 1:

Обмеження відповідальності:

Lenovo несе відповідальність за втрату або пошкодження продукту лише в той період, коли він знаходиться у розпорядженні сервіс-центру, а також під час його транспортування, якщо за транспортування відповідає сервіс-центр.

Lenovo та сервіс-центр не несуть відповідальності за втрату або розголошення будь-яких даних, в тому числі конфіденційних, захищених правами власності та особистих даних, що зберігаються у пам'яті виробу.

ЗА ЖОДНИХ УМОВ ТА НЕЗВАЖАЮЧИ НА ТЕ, ЩО БУДЬ-ЯКИЙ ЗАСІБ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ, ПЕРЕДБАЧЕНИЙ ЦІЄЮ ГАРАНТІЄЮ, НЕ ДОСЯГ СВОЄЇ ОСНОВНОЇ МЕТИ, КОМПАНІЯ LENOVO, ЇЇ ПРЕДСТАВНИКИ, ПОСТАЧАЛЬНИКИ, РОЗДРІБНІ ПРОДАВЦІ ТА СЕРВІС-ЦЕНТРИ У ВСТАНОВЛЕНИХ ЗАКОНОМ ВИПАДКАХ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТАКІ ПОДІЇ: 1) ПОРУШЕННЯ ТРЕТЬОЮ ОСОБОЮ ПОЗОВУ ПРОТИ ВАС ПРО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ; 2) ВТРАТУ, ПОШКОДЖЕННЯ АБО РОЗГОЛОШЕННЯ ВАШИХ ДАНИХ; 3) ЗУМИСНЕ, ВИПАДКОВЕ, ПОВ'ЯЗАНЕ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ ПОКАРАННЯ, НЕПРЯМЕ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНЕ ЗАВДАННЯ ЗБИТКІВ, У ТОМУ ЧИСЛІ ВТРАТУ ПРИБУТКУ, ВИТОРГУ ВІД ПРОДАЖІВ, ДІЛОВОЇ РЕПУТАЦІЇ АБО ОЧІКУВАНОЇ ЕКОНОМІЇ, НАВІТЬ ЯКЩО ЇМ БУЛО ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ПОДІЙ, А ТАКОЖ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, НА ЯКІЙ ПІДСТАВІ ВИСУВАЮТЬСЯ ЗАЗНАЧЕНІ ВИЩЕ ПРЕТЕНЗІЇ: ДОГОВІР, ГАРАНТІЯ, НЕДБАЛИСТЬ, ОБ'ЄКТИВНА ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ІНШІ ВИДИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ. У ЖОДНОМУ ВИПАДКУ ЗАГАЛЬНИЙ РОЗМІР МАТЕРІАЛЬНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ КОМПАНІЇ LENOVO, ЇЇ ПРЕДСТАВНИКІВ, ПОСТАЧАЛЬНИКІВ, РОЗДРІБНИХ ПРОДАВЦІВ АБО СЕРВІС-ЦЕНТРІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ПРИЧИНИ ЗБИТКІВ, НЕ МОЖЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ РОЗМІР ФАКТИЧНИХ ПРЯМИХ ЗБИТКІВ ТА СУМИ, СПЛАЧЕНОЇ ЗА ВИРІБ.

ЗАЗНАЧЕНЕ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ НЕ СТОСУЄТЬСЯ ВІДШКОДУВАННЯ ЗА ТІЛЕСНІ УШКОДЖЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ) ТА ШКОДУ, ЗАВДАНУ НЕРУХОМОМУ МАЙНУ АБО МАТЕРІАЛЬНІЙ ОСОБИСТІЙ ВЛАСНОСТІ, ЗА ЯКУ LENOVO ВІДПОВІДАЄ ЗГІДНО ІЗ ЗАКОНОМ.

Такий текст замінює аналогічний абзац у Частині 1:

Інші права покупця:

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ЮРИДИЧНІ ПРАВА. ОКРІМ ТОГО, ВИ МАЄТЕ ПРАВА, ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНОМ, У ТОМУ ЧИСЛІ ЗАКОНОМ АВСТРАЛІЇ ПРО ЗАХИСТ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ. ЖОДНЕ ПОЛОЖЕННЯ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ НЕ ВПЛИВАЄ НА ЗАКОННІ ПРАВА АБО ПРАВА ЗА ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ ПРАВА, ВІД ЯКИХ НЕ МОЖНА ВІДМОВИТИСЯ ТА ЯКІ НЕ МОЖНА ОБМЕЖИТИ ЗА ДОГОВОРОМ.

Наприклад, наші вироби забезпечуються гарантіями, які не можуть бути виключені згідно із законом Австралії про захист прав споживачів. Ви маєте право на заміну товару або на повернення сплаченої за нього суми у випадку серйозної несправності, а також на компенсацію за інші обґрунтовано прогнозовані втрати та збитки. Окрім того, ви маєте право на ремонт виробів або їхню заміну у випадку, якщо їхня якість є прийнятною, а несправність незначною.

Нова Зеландія

Такий текст додано до аналогічного абзацу в Частині 1:

Використання особистої інформації:

Lenovo не зможе виконати обслуговування за цією гарантією у випадку вашої відмови в наданні своєї інформації або небажання передати інформацію нашому агенту або підряднику. Згідно із Законом про недоторканість приватного життя від 1993 р., ви маєте право переглядати свої особисті контактні дані та звертатися до компанії Lenovo (Австралія та Нова Зеландія) Pty Limited ABN 70 112 394 411 із проханням про виправлення помилок. Адреса: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Тел.: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd_au@lenovo.com

Бангладеш, Камбоджа, Індія, Індонезія, Непал, Філіппіни, В'єтнам та Шрі-Ланка

Такий текст додано до Частини 1:

Вирішення суперечок

Остаточне вирішення суперечок, що впливають із цієї гарантії або пов'язані з нею, здійснюватиметься арбітражним судом, що знаходиться у Сінгапурі. Ця гарантія регулюється, тлумачиться та застосовується згідно із законодавством Сінгапура без урахування колізійного права. Якщо виріб придбано в **Індії**, то остаточне розв'язування суперечок, що впливають із цієї гарантії, здійснюватиметься арбітражним судом, що знаходиться у місті Бангалор, Індія. Арбітраж у Сінгапурі проводиться відповідно до чинних на час проведення Арбітражних правил Міжнародного арбітражного центру Сінгапура ("Правил SIAC"). Арбітраж в Індії проводиться згідно із чинними на час проведення законами Індії. Арбітражне рішення є остаточним та обов'язковим для виконання сторонами без права оскарження. Воно має бути оформлене у письмовій формі й містити встановлення факту у справі та юридичні висновки. Усе судочинство, включаючи всю документацію, подану до такого судочинства, має вестися англійською мовою. Англійська версія цієї гарантії має переважну силу над будь-якими іншомовними версіями.

Європейська економічна зона (ЄЕЗ)

Такий текст додано до Частини 1:

Споживачі в ЄЕЗ можуть звертатися до Lenovo за такою адресою: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Обслуговування за цією гарантією для апаратних засобів Lenovo, придбаних у країнах ЄЕЗ, можна одержати в будь-якій країні ЄЕЗ, де компанія Lenovo анонсувала та надала у продаж свій виріб.

Росія

Такий текст додано до Частини 1:

Термін служби виробу

Термін служби виробу становить (4) (чотири) роки з дати придбання.

Частина 3 - Інформація про гарантійне обслуговування

Тип виробу	Країна або регіон придбання	Період гарантії	Тип гарантійного обслуговування
ThinkPad UltraSlim USB DVD Burner	Глобально	1 рік	1, 4, 5

У разі потреби Постачальник послуг надасть послуги з ремонту або заміни, залежно від типу сервісного обслуговування, зазначеного для вашого виробу, і доступної служби. Терміни обслуговування залежатимуть від часу звернення, наявності деталей та інших факторів.

Типи гарантійного обслуговування

1. Обслуговування на основі елементів, заміна яких виконується користувачем ("CRU")

За виконання гарантійного обслуговування цього типу сервіс-центр за свій рахунок відправить вам CRU для самостійного встановлення. Інформація про CRU та інструкції із заміни надаються разом із виробом і їх можна будь-коли одержати від Lenovo на запит. CRU, що може легко встановити сам користувач, називаються "CRU самообслуговування". "CRU додаткових послуг" – це CRU, встановлення яких може вимагати певних технічних навичок та інструментів. Встановлення CRU самообслуговування виконується користувачем. Можна звернутися до сервіс-центру із проханням установити CRU додаткового обслуговування за одним з інших типів гарантійного обслуговування, передбаченого для вашого виробу. Також можна замовити у компанії Lenovo або в сервіс-центрі додаткове обслуговування, що включає встановлення CRU самообслуговування. Список CRU та їхнє призначення наведені в документації, що надається разом із виробом, і на сайті www.lenovo.com/CRUs. Вимогу про повернення дефектного модуля CRU (за його наявності) буде вказано в інструкціях, що надаються із замінним CRU. Якщо повертати елемент потрібно: 1) інструкції з повернення, наклейку для зворотної відправки із попередньою оплатою і упаковку буде надано із замінним CRU; 2) із вас можуть стягнути оплату за замінний CRU, якщо сервіс-центр не одержить несправний CRU протягом 30 (тридцяти) днів після одержання вами заміни.

2. Обслуговування на місці

За умовами обслуговування цього типу сервіс-центр відремонтує або замінить виріб у вас. Ви повинні забезпечити відповідне робоче приміщення, де можна розібрати та зібрати виріб. Деякі види ремонту можуть бути виконані лише у сервіс-центрі. У цьому випадку транспортування виробу до сервіс-центру буде здійснено за рахунок сервіс-центра.

3. Обслуговування через кур'єра або базу

За умовами обслуговування цього типу виріб буде відремонтовано або замінено у вказаному сервіс-центрі; транспортування здійснюється за рахунок сервіс-центру. Ви повинні відключити виріб та спакувати його до контейнера для транспортування, наданого вам для повернення виробу до зазначеного сервіс-центру. Кур'єр забере виріб і доставить його до вказаного сервіс-центру. Сервіс-центр за свій рахунок організує зворотну доставку виробу.

4. Обслуговування через доставку силами користувача

За умовами обслуговування цього типу ваш виріб буде відремонтовано або замінено після того, як ви доставите його до вказаного сервіс-центру під свою відповідальність та за свій рахунок. Після ремонту або заміни виробу ви зможете його забрати. Якщо ви не заберете свій виріб, сервіс-центр може розпорядитися виробом на свій розсуд без жодної відповідальності перед вами.

5. Обслуговування через надсилання поштою

За умовами обслуговування цього типу ваш виріб буде відремонтовано або замінено після того, як ви доставите його до вказаного сервіс-центру під свою відповідальність та за свій рахунок. Після ремонту або заміни виробу його буде вам повернено під відповідальність та за рахунок Lenovo, якщо інше не буде вказано сервіс-центром.

6. Обслуговування через двостороннє надсилання поштою силами користувача

За умовами обслуговування цього типу ваш виріб буде відремонтовано або замінено після того, як ви доставите його до вказаного сервіс-центру під свою відповідальність та за свій рахунок. Після ремонту або заміни виробу його буде вам повернено під вашу відповідальність та за ваш рахунок. Якщо ви не організуєте зворотню доставку, сервіс-центр може розпорядитися виробом на свій розсуд без жодної відповідальності перед вами.

7. Обслуговування шляхом заміни виробу

За умовами обслуговування цього типу Lenovo доставить замінний виріб до вас. Ви відповідаєте за його встановлення і перевірку працездатності. Ви отримуєте у власність замінний виріб замість несправного, який переходить у власність Lenovo. Ви маєте запакувати несправний виріб у картонну коробку, в якій ви отримали замінний виріб, і повернути його до Lenovo. Вартість транспортування в обох напрямках оплачує Lenovo. Якщо ви повернете виріб в іншому пакуванні, ви нестимете відповідальність за пошкодження несправного виробу під час перевезення. Якщо Lenovo не одержить несправний виріб протягом тридцяти (30) днів після одержання вами заміни, з вас можуть стягнути плату за замінний виріб.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Додаток D. Зауваження щодо електронного випромінювання

Наведена нижче інформація стосується ThinkPad UltraSlim USB DVD Burner.

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

ThinkPad UltraSlim USB DVD Burner - SDX0E97778

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived

for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japan compliance statement for products which connect to the power mains with rated current less than or equal to 20 A per phase

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓
服務電話：0800-000-702

Ukraine compliance mark



Eurasian compliance mark



Brazil regulatory notice

Ouvir sons com mais de 85 decibéis por longos períodos pode provocar danos ao sistema auditivo.

Додаток Е. Примітки

Компанія Lenovo може пропонувати продукти, послуги або функції, описані в цьому документі, не в усіх країнах. Зверніться до свого місцевого представника Lenovo по інформацію про продукти та послуги, які надаються на цей час у вашій місцевості. Будь-яке посилання на продукт, програму або послугу Lenovo не є прямою або неявною заявою про те, що можна скористатися лише цими продуктом, програмою або послугою Lenovo. Замість нього можна скористатися будь-яким продуктом, програмою або послугою, що не порушують жодні права Lenovo на інтелектуальну власність і мають такі самі функціональні можливості. Втім, саме користувач несе відповідальність за оцінку й перевірку роботи будь-якого іншого продукту, програми або послуги.

Компанія Lenovo може мати патенти або заявки на патенти, які розглядаються, на те, що є предметом цього документа. Надання цього документа не дає жодних ліцензій на користування такими патентами. Письмові заявки на одержання ліцензій можна надсилати на адресу:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO НАДАЄ ЦЮ ПУБЛІКАЦІЮ “ЯК Є”, БЕЗ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ТАКИХ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, ЗОКРЕМА НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЯКОСТІ АБО ВІДПОВІДНОСТІ КОНКРЕТНОМУ ПРИЗНАЧЕННЮ. На території деяких країн або регіонів не дозволяється відмова від явних або неявних гарантій у певних операціях, тому ця заява може не стосуватися вас.

Ця інформація може містити технічні неточності або друкарські помилки. В інформацію з цього документа періодично вносяться зміни; ці зміни увійдуть до нових видань публікації. Lenovo може будь-коли і без попереднього повідомлення вносити виправлення та/або зміни в продукти та/або програми, описані в цій публікації.

Інформація про утилізацію

Lenovo закликає власників обладнання галузі інформаційних технологій (IT) відповідально ставитись до переробки обладнання, коли воно стає непотрібним. Lenovo пропонує різноманітні програми та послуги, що допомагають власникам виробів галузі IT у переробці. Інформацію про переробку виробів Lenovo можна знайти за адресою:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Відомості про переробку та утилізацію відходів у Японії див. на цій веб-сторінці:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Інформація про переробку для Китаю

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入
<http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

Інформація про переробку для Бразилії

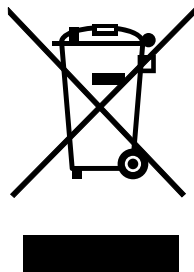
Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Важлива інформація щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання



Позначка WEEE на продуктах Lenovo стосується країн із нормативними вимогами щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання та електронних відходів (наприклад, Європейська Директива стосовно відпрацьованого електричного та електронного обладнання, Правила поводження з електронними відходами Індії від 2011 р.). Позначка на приладах ставиться відповідно до місцевих нормативних вимог щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання (WEEE). У цих нормативних вимогах визначено порядок повернення та переробки використаних приладів, який застосовується на конкретній території. Ця позначка ставиться на різних продуктах для інформування про те, що продукт потрібно не викидати, а утилізувати після закінчення його терміну служби.

Користувачі електричного та електронного обладнання (EEE) з позначкою WEEE не повинні викидати таке обладнання після закінчення терміну його служби як несортвані міські відходи, а мають діяти згідно з існуючим порядком збору для повернення, переробки, утилізації WEEE та мінімізації потенційного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей через вміст небезпечних речовин. Додаткову інформацію про Директиву WEEE можна знайти на веб-сайті <http://www.lenovo.com/recycling>.

Зауваження щодо класифікації експортних товарів

Цей виріб підлягає Правилам експортного контролю (EAR) США та має номер ECCN EAR99. Його можна реекспортувати до будь-якої країни, за винятком країн, на які США наклали ембарго. Ці країни викладено у списку EAR E1.

Товарні знаки

ThinkPad і логотип Lenovo є товарними знаками компанії Lenovo у Сполучених Штатах та (або) інших країнах.

Microsoft, Windows і Windows Media є товарними знаками групи компаній Майкрософт.

Назви інших компаній, продуктів або послуг можуть бути товарними знаками або знаками обслуговування інших власників.

Додаток F. Обмеження директиви про поводження із небезпечними речовинами (RoHS)

RoHS для Євросоюзу

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf


RoHS для Китаю

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及配件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EUP)符号。
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

RoHS для Туреччини

Virib Lenovo відповідає вимогам обмеження директиви про поводження з небезпечними речовинами у відходах виробництва електричного та електронного обладнання (WEEE) для Турецької Республіки.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

RoHS для України

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

RoHS для Індії

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

lenovo[®]